

Warn- und Sicherheitshinweise Skibrillen

USER MANUAL GOGGLES

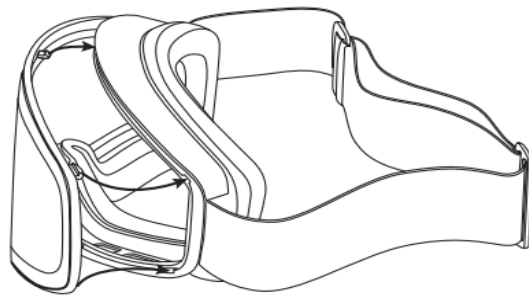
Explanation of how to read the "GOGGLES-Marking" inside the strap:

This description is an example for the layout of the information in the GOGGLES-Marking only. The GOGGLES-Marking on your snow goggles might show different content.

CE UKCA	HEAD SPORT GmbH Wuhrkopfweg 1 6921 Kennelbach, AUSTRIA	A)
	REPRESENTATIVE FOR UK: HEAD UK Ltd 2 Beezon Road Kendal Cumbria LA9 6BW	
B)	# 391535	C)
PRODUCT NAME		CAT: VLT: %

A) responsible importer in Europe and UK
B) article number,
C) month/year of production

1



2

a) Weather Condition	b) Filter Category	c) VLT
	S 0	100 - 80 %
	S 1	80 - 43 %
	S 2	43 - 18 %
	S 3	18 - 8 %

GERMAN - BEDIENUNGSANLEITUNG ALLGEMEINES Wir danken Ihnen, dass Sie sich für eine unserer HEAD Schneebrillen entschieden haben. Unsere Schneebrillen wurden speziell entwickelt, um Ihnen bei sachgemäßer Verwendung bestmöglichen Schutz zu gewährleisten. Diese Bedienungsanleitung gibt Ihnen wichtige Informationen zu Gebrauch und Pflege Ihrer Schneebrille. Bitte lesen und befolgen Sie die folgenden Informationen zu Ihrem eigenen Schutz. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Diese Schneebrille wurde entsprechend den Sicherheitsanforderungen der Richtlinie 89/686/EWG bzw. der Verordnung (EU) 2016/425 (Verordnung ab 21.04.2018 wirksam), sowie der Normen EN174 und F659-10 entwickelt und gefertigt. Unsere Schneebrillen entsprechen der optischen Klasse 1. Bitte finden Sie die EU-Konformitätserklärung nach Verordnung (EU) 2016/425 unter folgender Internet-Adresse: https://www.head.com/declaration_of_conformity

SICHERHEITSHINWEISE • Unsere Schneebrillen wurden für den Einsatz bei Schneesportarten wie Skifahren und Snowboarden entwickelt. Sie sind nicht für den Einsatz im Straßenverkehr, beim Fahrzeuglenken oder für motorbetriebene Schneesportarten geeignet. Skibrille im Straßenverkehr nicht benutzen! • Unsere Schneebrillen schützen vor Schnee, Wind, Kälte und schädlichen Sonnenstrahlen. Sie sind jedoch nicht dazu geeignet, um direkt in die Sonne zu blicken. • Es handelt sich hiermit nicht um eine Sicherheitsbrille. Die Scheiben bieten daher keinen Schutz vor harten oder spitzen Gegenständen. • Verkratzte oder rissige Scheiben sind umgehend auszutauschen. • Beschädigte Schneebrillen müssen sofort ausgetauscht werden und dürfen nicht mehr verwendet werden. Sollte dem nicht Folge geleistet werden drohen permanente Augenverletzungen.

ANPASSEN DER SCHNEEBRILLE Nach Wahl der Schneebrille muss diese durch das Brillenband auf Ihren Kopf/Helm angepasst werden. Ihre Schneebrille kann ihre Schutzfunktion nur dann erfüllen, wenn sie optimal sitzt. Stellen Sie sicher, dass das Brillenband straff gezogen und die Schneebrille sicher auf dem Gesicht fixiert ist, ohne dass Sie Druckstellen spüren. Zudem soll die Schneebrille so getragen werden, sodass das Sichtfeld nicht unnötig eingeschränkt ist. Überzeugen Sie sich vor jedem Gebrauch vom korrekten Sitz, sowie der Unversehrtheit Ihrer Schneebrille. **WECHSELN DER**

SKIBRILLENSCHEIBE (wenn möglich) Die Schneebrillenscheiben sind in den Rahmen „eingeklickt“. Um die Scheibe zu entfernen, bitte zuerst die Scheibenverankerung um die Nasenaussparung herum durch leichten Zug am Rahmen lösen. In der Folge die seitlichen und letztendlich die oberen Verankerungen des Schneebrillenrahmens durch leichten Zug am Rahmen lösen. Scheibe danach vorsichtig entnehmen. Einsetzen der neuen Scheibe: Zuerst werden die Verankerungspunkte des Nasenteils in die Scheibenschlitze eingeführt und durch leichten Druck fixiert. Die Verbindung muss spürbar einrasten und lässt sich gut mittels leichtem Gegenzug kontrollieren. Gehen Sie bei den unteren, seitlichen und zuletzt oberen Verankerungspunkten genau gleich vor. Bei den Modellen Magnify, Sentinel, Globe und Horizon wird gleichermaßen vorgegangen, nur dass die Scheibenverankerung in Blickrichtung in den Rahmen eingesetzt wird. (siehe Illustration 1) Generell ist es zu empfehlen die Scheiben bei Raumtemperatur zu wechseln, da das Material dann flexibler ist. Ersatzscheiben immer in einem Microfleece Schutzbeutel aufbewahren/transportieren, welcher vor Staub und Kratzern schützt.

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG Lagerung Das Produkt ist nach Gebrauch im trockenen Raum (nicht mehr als 40% relative Luftfeuchtigkeit) bei Raumtemperatur (18°C - 22°C) zu lagern. Stellen Sie sicher, dass es nicht direkter Sonnenstrahlung oder hohen Temperaturen, über 40°C, ausgesetzt wird. (Wie z.B. auf Heckablage im Auto, Kachelofen etc.) Bitte setzen sie die Schneebrille keinen unnötigen mechanischen Belastungen, wie quetschen/spreizen/verbiegen aus. Bewahren Sie Ihre Schneebrille immer in einem Brillenbeutel oder –Etui auf. „ANTI FOG“ Antibeschlag und Verspiegelung Eigenschaften/Pflege Die Innenseiten der Brillenscheiben sind mit einer Antibeschlag-Schicht versehen, die ein Beschlagen des Inneren der Brille, je nach Ausführung und Modell, stark verlangsamt/ hemmt. Um die Antibeschlag-Schicht oder die Außenverspiegelung der Scheiben nicht zu zerstören/beschädigen sind folgende Pflegehinweise unabdingbar:

- Zuerst Reinigung der Scheibe mit weichem, sauberem Tuch, oder einem geeigneten Brillenaufbewahrungsbeutel (vorzugsweise mit Innenseite!) oder Brillenreinigungstuch.
- Bei weiterem Reinigungsbedarf Scheibe unter fließend Wasser mit milder Seife reinigen und an der Luft trocknen lassen. Sobald die Scheibe trocken ist, kann diese mit einem sauberen, weichen Tuch vorsichtig und mit wenig Druck kreisförmig poliert werden.
- Vermeiden Sie das Abreiben der Scheiben, da hierdurch die Antibeschlag-Schicht oder Außenverspiegelung zerstört/beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie auf keinen Fall Papiertaschentücher, Jackenärmel oder sonstige Materialien, welche mit großer Wahrscheinlichkeit verunreinigt sind und Kratzer auf der Scheibe hinterlassen können.
- Es ist immer darauf zu achten, dass keine Staubpartikel auf Scheibe oder Reinigungstuch sind.
- Schneebrille sowie Scheiben keinesfalls mit aggressiven oder scheuernden Reinigungsmitteln behandeln. Verwenden Sie kein Lösungsmittel, wie z.B. Verdünnung etc. Bei Berührung mit Kohlenwasserstoffen, Reinigungsflüssigkeiten, Farben, Abziehbildern, oder anderen äußeren Einflüssen kann die Schneebrille beschädigt werden, so dass die Schutzwirkung beeinträchtigt wird. Die Schneebrille sollte in regelmäßigen Abständen auf sichtbare Mängel kontrolliert werden. Bei Unsicherheiten kann Ihnen Ihr lokaler Fachhändler weiterhelfen. Für die Instandsetzung sind ausschließlich Originalteile zu verwenden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Brillenbeutel/Brillenreinigungstuch regelmäßig waschen.

“VLT” - LICHTDURCHLÄSSIGKEIT DER SCHEIBE Die Abkürzung “VLT” steht für “Visible Light Transmission” und bezeichnet die Lichtdurchlässigkeit der Scheibe in Prozent (%). Je höher der Wert, desto lichtdurchlässiger ist die Scheibe. Um eine Bestimmung der Scheibe zu vereinfachen werden diese in Schutzstufen (“S”) unterteilt. “VLT” und “S” der Scheibe Ihrer Schneebrille finden Sie auf deren Verpackung - mit Hilfe der Tabelle (Illustration 2) können Sie diese einordnen: a) Wetterbedingung, b) Schutzstufe, c)

Lichtdurchlässigkeit der Scheibe in Prozent. Falls Sie die explizite Transmissionskurve Ihrer Schneebrille interessiert, stellen wir Sie Ihnen gerne zur Verfügung.

PRODUKT LEBENSERWARTUNG / AUSTAUSCH Alle Bauteile einer Schneebrille unterliegen einer gewissen Alterung abhängig von Behandlung, Wartung und Abnutzungsgrad, der abhängig ist von der Intensität der Benutzung und den konkreten Einsatzbedingungen. Bei optimalen Lagerbedingungen (kühl, trocken, vor Tageslicht geschützt, kein Kontakt mit Chemikalien, ohne mechanische Quetsch- oder Zugbelastung) und ohne Benutzung beträgt die maximale Lebensdauer sieben Jahre ab dem an der Schneebrille gekennzeichneten Produktionsdatum. Das Produktionsdatum finden Sie in der CE-Kennzeichnung ("CE-Marking"), welches sich auf der Innenseite des Brillenbandes befindet. Die maximale Lebensdauer darf im Gebrauch nicht überschritten werden, auch wenn sich das Produkt optisch in einem guten Zustand befindet.

GEWÄHRLEISTUNG UND HAFTUNG Die Gewährleistung richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen. Unsere Haftung ist ausschließlich auf die hier beschriebenen Verpflichtungen beschränkt, soweit zwingendes Recht dem nicht entgegensteht. Ausgenommen von der Gewährleistung und Haftung sind Schäden, verursacht durch unsachgemäße Behandlung, nicht fachmännisch vorgenommene Montage, Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung/Bedienungsanleitung, unkorrektes Anpassen, ungenügende Wartung und Pflege, falscher Einsatz des Produktes oder normale Abnutzung. Wir lehnen, soweit nicht zwingendes Recht uns zur Ersatzleistung verpflichtet, jede Haftung für Schäden oder Folgeschäden aus dem Gebrauch der Produkte ab, gleichgültig ob ein solcher Anspruch auf den Kaufvertrag, auf einen gesetzlichen Gewährleistungsanspruch oder auf Fahrlässigkeit gestützt wird oder ob ein solcher Anspruch einen Sachschaden mit Ausnahme des Produktes selbst, den Ausfall in Bezug auf die Benützung des Produktes oder einen anderen vermögenswerten Gegenstand oder entgangenen Gewinn betrifft.

WEITERGEHENDER GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS Unter Haftungsschluss bzw. nicht unter Gewährleistung fallen weiteres:

- Entstandene Mängel durch Missachtung der Bedienungsanleitung
- Schäden durch unsachgemäße Montage, Bedienung oder Beanspruchung
- Schäden durch unsachgemäße Wartung und Pflege
- Schäden durch Produktveränderung
- Schäden durch unsachgemäße Passformen
- Schäden durch Stürze, Zusammenstöße oder sonstige Unfälle
- Schäden durch höhere Gewalt
- Verschleißerscheinungen und Verschleißteile

Unwesentliche Fehler oder Abweichungen, die für den Wert und Gebrauch des Produkts unerheblich sind

- Personen- und anderweitige Sachschäden
- andere, nicht durch den Hersteller zu vertretende Umstände

Die Benutzung des Produkts setzt die Kenntnis und Annahme der in diesem Handbuch/dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen und Beschränkungen voraus. Die oben abgebildete CE-Kennzeichnung ("CE-Marking") ist nur ein Beispiel, wo Sie entsprechende Angaben in der CE-Kennzeichnung Ihrer Schneebrille finden können. Die CE-Kennzeichnung an Ihrem Produkt kann abweichen.: A) Verantwortlicher Importeur in Europa, B) Monat/Jahr der Herstellung, C) Artikelnummer

Verwenden Sie ausschließlich original HEAD Ersatzscheiben bzw. Ersatzteile. Für Ersatzscheiben, Ersatzteile, Reklamationen oder Fragen kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem Sie Ihre Schneebrille gekauft haben, oder wenden Sie sich an einen eingetragenen HEAD-Händler unter: www.head.com. Dieses Produkt wurde in Taiwan hergestellt für: HEAD Sport GmbH, Wuhrkopfweg 1, 6921 Kennelbach, Austria